

## Resource: 關鍵詞 (unfoldingWord)

unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Words has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربي), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

## 關鍵詞 (unfoldingWord)

### bie

別是巴, 別西卜

### 別是巴

定義：

在舊約時代，別示巴是一座位於耶路撒冷西南約四十五英里的城市，位於現在稱為南地的曠野地區。

- 圍繞別是巴的曠野是夏甲和以實瑪利在亞伯拉罕叫他們離開帳篷以後，所徘徊的曠野地區。
- 這座城市的名字意為「誓約之井」。當亞伯拉罕發誓不會因亞比米勒王的手下奪取了亞伯拉罕的一口井而懲罰他們時，就起了這個名字。

(翻譯相關建議：如何翻譯名字)

(另見：亞比米勒、亞伯拉罕、夏甲、以實瑪利、耶路撒冷、誓言)

參考經文：

- [撒母耳記上3:20](#)
- [撒母耳記下17:11](#)
- [創世記21:14](#)
- [創世記21:31](#)
- [創世記46:1](#)
- [尼希米記11:30](#)

原文參照：

- 史特朗號：H0884

### 別西卜

定義：

別西卜是撒但或魔鬼的另一個名字。有時也拼寫為「Beelzebub」。

- 這個名字字面意思是「蒼蠅之主」，意指「惡魔的統治者」。但最好將這個詞翻譯得接近原始拼寫，而不是翻譯其含義。
- 它也可以翻譯為「魔鬼別西卜」，以明確指出所指的是誰。
- 這個名字與以革倫的假神「巴力·西卜」的名字有關。

(翻譯相關建議：如何翻譯名字)

(另見：鬼魔、以革倫、撒但)

參考經文：

- [路加福音11:15](#)
- [馬可福音3:22](#)
- [馬太福音10:25](#)
- [馬太福音12:25](#)

原文參照：

- 史特朗號：G09540